



**WALDHAUSEN**  
DIE GANZE WELT DES REITSPORTS



## HAIR CLIPPER



GEBRAUCHSANWEISUNG



INSTRUCTION MANUAL



MODE D'EMPLOI



ISTRUZIONI PER L'USO

 GEBRAUCHSANWEISUNG
**TECHNISCHE PARAMETER:**

- ▶ Leistung: 3W
- ▶ Aufladezeit: 2 hours
- ▶ Ladegerät: DC/AC 220V-240V 50HZ

**WARNUNG:**

- ▶ Gerät nur für den vorgesehenen Verwendungszweck gebrauchen.
- ▶ Benutzen Sie das Gerät nicht, wenn es beschädigt ist, heruntergefallen ist oder in Kontakt mit Wasser geraten ist.

**BESCHREIBUNG:**

- ▶ An/Aus Schalter
- ▶ Klingen Set
- ▶ Unterlängen Einstellungsrad
- ▶ 4 Führungskämme (3mm, 6mm, 9mm, 12mm)
- ▶ Ladestation
- ▶ Ladeadapter

**ERSTE SCHRITTE:**■ **Aufladen des Hair Clippers**

- ▶ Schalten Sie das Gerät aus.
- ▶ Verbinden Sie den Ladeadapter mit der Ladestation bzw. dem Gerät und schließen Sie es an die Stromversorgung an. Stellen Sie den Hair Clipper in die Ladestation. Die Ladestandsanzeige blinkt auf.

■ **LCD Display**

- ▶ Jedes grüne Licht steht für 10 Minuten Betriebszeit.
- ▶ Wenn der Clipper vollständig aufgeladen ist, leuchten alle grünen LED Lichter.
- ▶ Benutzen Sie das Gerät bis die Batterieleistung nachlässt, was durch das rot leuchtende Steckersymbol angezeigt wird.
- ▶ Während des Ladens leuchten die LED Lichter grün. Ihr Clipper kann nicht überladen werden. Bitte laden Sie das Gerät auch vor längerem Nichtgebrauch (2-3 Monate) nochmals komplett auf und lagern Sie es komplett aufgeladen. Vor der Wiederbenutzung müssen Sie das Gerät trotzdem noch einmal vollständig auf. Zur Schonung der Batterien empfehlen wir, die Akkus ca. alle 6 Monate einmal komplett zu entladen.

■ **Gebrauch mit Netzteil**

- ▶ Schließen Sie den Ladeadapter an das Gerät an und verbinden Sie dieses mit der Stromversorgung.
- **Warnung:** Der ausschließliche Gebrauch des Gerätes über die Stromversorgung vermindert die Leistung der Akkus.

**BEDIENUNGSANLEITUNG:****■ Vor dem Scheren**

- ▶ Stellen Sie sicher, dass das Gerät staub- und schmutzfrei ist.
- ▶ Bürsten Sie das Fell vor dem Scheren noch einmal gründlich durch.

**■ Anschließen des Kamms (Abbildung 2)**

- ▶ Halten Sie den Kamm mit den Zähnen nach oben.
- ▶ Schieben Sie den Kamm entlang des Schermessers bis er fest sitzt.

**■ Abnehmen des Kamms**

- ▶ Halten Sie das Gerät mit den Schermessern von sich abgewandt. Drücken Sie den Kamm nach oben, weg von der Klinge.

**■ Anschließen der Führungskämme**

- ▶ Die Höhen der Führungskämme sind entsprechend eingraviert. (3mm, 6mm, 9mm, 12mm)

**■ Einstellen der Schnittlänge**

- ▶ Mit Hilfe des Einstellrädchens können Sie die Schnittlänge auf 5 verschiedene Höhen einstellen. Drehen Sie das Rädchen im Uhrzeigersinn, um die Schnittlänge zu verringern, Drehen gegen den Uhrzeigersinn verlängert die Schnittlänge.

**■ Gebrauchsanweisung zum Scheren**

- ▶ Vorsicht: zum gleichmäßigen Scheren führen Sie den Führungskamm bzw. die Schermesser ohne Druck und nicht zu schnell. Wenn Sie zum ersten Mal ein Pferd scheren, verwenden Sie den Führungskamm mit der höchsten Länge.

**PFLEGE DES HAIR CLIPPERS (ABBILDUNG 1):**

Um die Langlebigkeit des Gerätes zu nutzen, reinigen Sie die Klingen und das Gehäuse bitte regelmäßig. Schützen Sie das Gerät bei Nichtgebrauch mit der beiliegenden Schutzkappe.

**■ Nach dem Gebrauch**

- ▶ Stellen Sie den Clipper aus und trennen Sie die Stromverbindung.
- ▶ Bürsten Sie die Haare von den Scherköpfen, reinigen Sie den Clipper jedoch nicht unter fließendem Wasser.
- ▶ Geben Sie 1 bis 2 Tropfen Öl auf den Scherkopf und schalten Sie das Gerät ein, damit sich das Öl gleichmäßig verteilen kann. Bitte wischen Sie überschüssiges Öl zur Vermeidung von Schäden ab.
- ▶ Das Gerät reinigen Sie bitte mit einem feuchten Lappen und wischen es umgehend trocken.

**■ Halbjährlich (Abbildung 3)**

- ▶ Entfernen und Reinigen Sie den Scherkopf regelmäßig.
- ▶ Stellen Sie sicher, dass das Gerät von der Stromversorgung getrennt ist.
- ▶ Halten Sie den Clipper so in der Hand, dass die Schermesser nach oben zeigen. Schieben Sie Ihren Daumen unter die Klingen und drücken nach oben, um die Klingen vom Gerät zu lösen.
- ▶ Bürsten Sie die angesammelten Haare von den Klingen und Reinigen Sie das Haarfach.
- ▶ Setzen Sie die Klingen wieder ein, drücken Sie hierzu die Klinge fest in den Haken des Haarfachs bis Sie ein „Klick“ hören.

**■ Warnung**

- ▶ Behandeln Sie das Gerät auch von außen nicht mit flüssigem Reiniger oder ätzenden Chemikalien. Benutzen Sie zur Entfernung von Haaren nichts außer einer weichen Bürste.
- ▶ Während der Reinigung oder des Auswechslens der Scheraufsätze muss das Gerät von der Stromversorgung getrennt sein.
- ▶ Lagern Sie das Gerät samt Kabel sauber und absolut trocken.
- ▶ Wickeln Sie das Kabel nicht um das Gerät.

**WICHTIGER SICHERHEITSHINWEIS:**

HINWEIS ZUR VERMEIDUNG VON BRANDWUNDEN, STROMSCHLÄGEN, BRÄNDEN UND ANDEREN VERLETZUNGEN:

- ▶ Lassen Sie das Gerät nie unbeaufsichtigt, solange es an das Stromnetz angeschlossen ist.
- ▶ Setzen Sie das Gerät und das Kabel keiner Hitze aus.
- ▶ Schützen Sie den Netzstecker und das Kabel vor Nässe.
- ▶ Bedienen Sie das Gerät nicht mit nassen Händen.
- ▶ Nutzen Sie das Gerät nicht, wenn das Kabel beschädigt ist.

**LADUNG, NUTZUNG AND LAGERUNG DES GERÄTES BEI EINER TEMPERATUR ZWISCHEN 15°C-30°C.**

Während der Reinigung von der Stromversorgung trennen. Nutzen Sie nur das mitgelieferte Zubehör. Für Kinder unzugänglich aufbewahren. Die Handhabung des Gerätes durch Personen, die unter Wahrnehmungsstörungen und/oder anderen psychischen Problemen leiden, ist wegen erhöhter Verletzungsgefahr nur eingeschränkt und unter Aufsicht zu empfehlen.

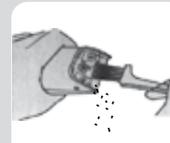
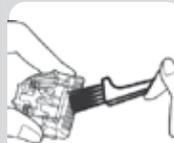
**HINWEIS ZUM UMWELTSCHUTZ:**

Dieses Gerät ist mit umweltfreundlichen Nickel-Metallhydrid Akkus ausgestattet. Bitte entsorgen Sie diese entsprechend der bei Ihnen geltenden Umweltschutzbestimmungen.

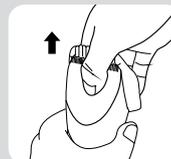
**WARNUNG:**

AUS DEN AKKUS KÖNNEN BEI UNSACHGEMÄSSER HANDHABUNG GIFTIGE STOFFE AUSTRETEN. VON FEUER FERNHALTEN.

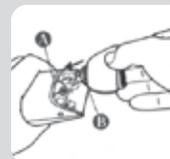
1



2



3





## INSTRUCTION MANUAL

---

### TECHNICAL PARAMETERS:

- ▶ rated power: 3W
- ▶ charging time: 2 hours
- ▶ charger spec: DC/AC 220V-240V 50HZ

---

### CAUTION:

- ▶ Use this appliance only for its intended use as described in this manual.
- ▶ Do not use product if it is not working correctly, if it has been dropped or damaged, or dropped into water.

---

### DESCRIPTION:

- ▶ on/off switch
- ▶ blade set
- ▶ short length selection dial
- ▶ 4 attachment guide combs (3mm, 6mm, 9mm, 12mm)
- ▶ charging stand
- ▶ charging adaptor

---

### GETTING STARTED:

---

#### ■ Charging your hair clipper

- ▶ Ensure the product is switched off.
- ▶ Connect the charging adaptor to the charging stand/product and then change to the mains. Place the hair clipper into the stand. The charging indicator will light up.

#### ■ LCD display (two items of this series)

- ▶ Each green light shows 10 minutes of usage time.
- ▶ When the clipper is fully charged, all green LED lights will be on.
- ▶ Use product until battery is low, this is indicated by an illuminated red plug symbol.
- ▶ When the clipper is charging the LED lights will flash.  
Your clipper cannot be overcharged. However, if the product is not going to be used for an extended period of time (2-3 months), unplug it from the mains and store fully charged. Fully recharge your hair clipper before you use it again.  
To preserve the life of your batteries, let them run out every six months. Then recharge.

#### ■ Corded use

- ▶ Connect the charging adaptor to the product and then connect to the mains.
- **Caution:** extended mains only use will result in the reduction of the battery life.

**HOW TO USE:****■ Before starting shearing**

- ▶ Inspect the clipper making sure that it is free from hair and dirt.
- ▶ Before cutting, always comb the hair so it is tangle free and dry.

**■ To attach a comb (Illustration 2)**

- ▶ Hold the comb with its teeth upward.
- ▶ Slide it onto and along the clipper blade until the front of the comb firmly sits against the clipper blade.

**■ To remove the comb**

- ▶ Hold the clipper with the blades facing away from you. Firmly push the comb upward and away from the blades.

**■ Attachment guide combs**

- ▶ Each guide comb is marked accordingly on its outside surface (3mm, 6mm, 9mm, 12mm)

**■ Short Length Selection**

- ▶ The short length adjustment dial can be adjusted to give you 5 different cutting lengths simply by turning the wheel to the desired setting. Turn the wheel anti-clockwise for longer length and clockwise for shorter length.

**■ Instructions for Shearing**

- ▶ Note: for even cutting, allow the guide comb/blade to cut its way through the hair, do not force it through quickly. If you are cutting for the first time, start with the maximum guide comb.

**CARE FOR YOUR HAIRCLIPPER (ILLUSTRATION 1)**

To ensure long lasting performance of your clipper, clean the blades and unit regularly. Always keep the protective cap on the trimmer blade when not using the clipper.

**■ After each use**

- ▶ Ensure the clipper is switched off and disconnected from the mains.
- ▶ Brush the accumulated hair from the blades, do not submerge the clipper in water. Do not clean the clipper under running water.
- ▶ Place one or two drops of oil on the blades. Turn the clipper on to distribute the oil evenly. Wipe off any excess oil. Excess oil would cause damage to your product.
- ▶ To clean the unit, wipe with a damp cloth and dry immediately.

**■ Every six months (Illustration 3)**

- ▶ At regular intervals the blade should be removed and cleaned.
- ▶ Ensure that the clipper is empty of all power, is switched off and disconnected from the mains.
- ▶ Hold the clipper in one hand so that the blades are at the top. Place your thumb underneath the blades and press upwards. The blades sets will detach from the clipper.
- ▶ Brush the accumulated hair from the hair pocket and blades.
- ▶ Replace the blade set by inserting the hook into the bottom of the hair pocket and pushing down until you hear an audible „click“.

**■ Caution**

- ▶ Do not use liquid cleaner on the blades or harsh or corrosive chemicals on the blade casing. Always use a soft brush to remove the accumulated hair.
- ▶ Unplug the charge adaptor from the power outlet when fitting or removing attachments, or while cleaning the product.
- ▶ Always store this appliance and cord in a moisture-free area.
- ▶ Do not wrap the cord of the charging adaptor around the appliance.

### IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

WARNING TO REDUCE THE RISK OF BURNS, ELECTROCUTION, FIRE, OR INJURY TO PEOPLE:

- ▶ The appliance should never be left unattended when plugged into a power outlet.
- ▶ Keep the power plug and cord away from heated surfaces.
- ▶ Make sure the power plug and cord do not get wet.
- ▶ Do not plug or unplug the product with wet hands.
- ▶ Do not use the product with a damaged cord.

### CHARGE, USE AND STORE THE PRODUCT AT A TEMPERATURE BETWEEN 15°C-30°C.

Always unplug from the mains when cleaning.

Only use the parts supplied with the appliance.

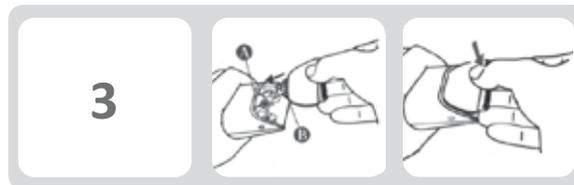
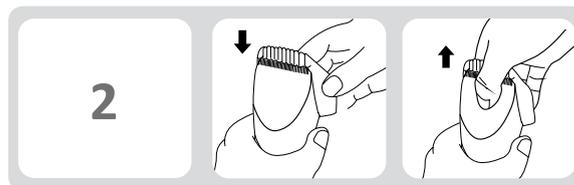
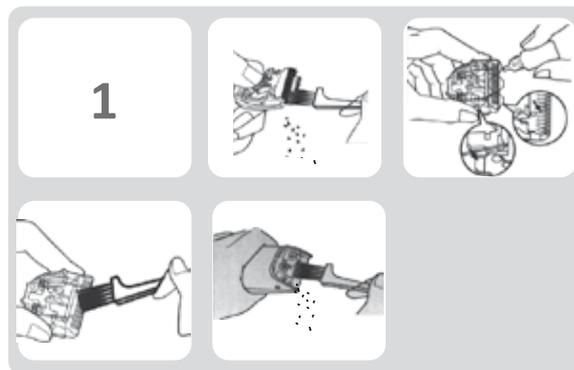
Keep this product out of reach of children. The use of this appliance by people with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge can give cause to hazards. People responsible for their safety should give explicit instructions or supervise the use of the appliance.

### PROTECT THE ENVIRONMENT:

This appliance contains an environmentally friendly rechargeable nickel metal hydride battery. Do not dispose the appliance or the battery in household waste! Adhere to national or local regulations for collection and disposal.

### CAUTION:

DO NOT MUTILATE OR SET FIRE TO YOUR BATTERY PACKY AS THEY MAY BURST OR RELEASE TOXIC MATERIALS.



## MODE D'EMPLOI

### PARAMÈTRES TECHNIQUES:

- ▶ Puissance: 3w
- ▶ Temps de recharge: 2 heures
- ▶ Chargeur: DC/AC 220V-240V 50HZ

### PRÉCAUTIONS:

- ▶ Utilisez l'appareil uniquement pour son usage prévu, comme le décrit le présent mode d'emploi.
- ▶ N'utilisez jamais cet appareil si il est endommagé, si il est tombé ou si il a été en contact avec de l'eau.

### DESCRIPTION:

- ▶ Bouton marche/arrêt
- ▶ Set de lame
- ▶ Molette de réglage
- ▶ 4 peignes (3mm, 6mm, 9mm, 12mm)
- ▶ Station chargeur
- ▶ Adaptateur chargeur

### PREMIÈREMENT:

#### ■ Recharger le Hair Clippers

- ▶ Assurez-vous que le Hair Clipper soit éteint (Bouton arrêt).
- ▶ Raccordez l'adaptateur à la station (à l'appareil) et branchez-le sur une alimentation électrique. Mettez le Hair Clipper dans la station. Le voyant clignote.

#### ■ LCD Display

- ▶ Chaque lumière verte est pour 10 minutes de temps de fonctionnement
- ▶ Toutes les lampes LED sont vertes quand le Clipper est complètement rechargé.
- ▶ Utilisez l'appareil jusqu'à ce que la batterie soit faible, le voyant rouge l'indique.
- ▶ Pendant le rechargement, la lampe LED est verte. Votre Clipper ne peut être surchargé. Rechargez l'appareil complètement si vous ne l'avez pas utilisé depuis un certain temps (2-3 mois) et rangez-le complètement chargé. Avant la nouvelle utilisation, vous devez le recharger complètement encore une fois. Pour préserver la batterie, nous vous conseillons de décharger la batterie complètement env. tous les 6 mois.

#### ■ Emploi avec alimentation électrique

- ▶ Branchez l'adaptateur chargeur à l'appareil et branchez-le à l'alimentation électrique.
- **Attention:** L'utilisation exclusive de l'appareil avec l'alimentation électrique diminue la capacité de la batterie.

**MODE D'EMPLOI:****■ Avant la tonte**

- ▶ Assurez-vous que l'appareil est totalement propre sans poussière ni saleté.
- ▶ Brossez minutieusement le pelage avant la tonte.

**■ Pose du peigne (Image 2)**

- ▶ Tenez le peigne les dents en haut.
- ▶ Poussez le peigne le long du couteau jusqu'à ce qu'il soit bien enclenché.

**■ Retirer le peigne**

- ▶ Tenez l'appareil de façon à ce que le couteau ne soit pas vers vous. Poussez le peigne vers le haut, ne touchez pas à la lame.

**■ Pose du guide de coupe**

- ▶ Les hauteurs des guides sont gravées.  
(3mm, 6mm, 9mm, 12mm)

**■ Réglage de la longueur de coupe**

- ▶ Avec la molette de réglage, vous avez 5 possibilités de hauteurs. Tournez la molette dans le sens de l'aiguille d'une montre pour réduire la longueur de coupe. Tournez dans le sens opposé, alors vous augmentez la longueur.

**■ Instructions pour la tonte**

- ▶ Attention: Ne passez pas la tondeuse trop vite, laissez glisser le guide de coupe resp. le couteau sans pression. Si vous tondez le cheval pour la première fois, employez le guide de coupe avec la longueur la plus grande.

**ENTRETIEN DU HAIR CLIPPER (IMAGE 1):**

Pour une longue vie de l'appareil, nettoyez régulièrement les lames et le boîtier. Protégez l'appareil avec le capuchon si vous ne l'utilisez pas.

**■ Apr's l'emploi:**

- ▶ Éteignez le Clipper et débranchez l'appareil de l'alimentation électrique.
- ▶ Brossez le peigne pour enlever les poils, nettoyez le Clipper mais ne laissez pas couler de l'eau sur le Clipper.
- ▶ Mettez 1 à 2 gouttes d'huile sur la lame et mettez l'appareil en marche afin que l'huile puisse bien se répartir. Enlevez le surplus d'huile pour éviter les dommages.
- ▶ Nettoyez l'appareil avec un chiffon humide et essuyez-le à sec.

**■ Tous les 6 mois (image 3):**

- ▶ Retirer et nettoyer la tête (la lame) régulièrement.
- ▶ Assurez-vous que l'appareil est bien coupé de l'alimentation électrique.
- ▶ Tenez le Clipper dans la main de façon à ce que le couteau soit en haut. Poussez la lame avec votre pouce en appuyant vers le haut pour retirer la lame. Attention: ne touchez pas la lame.
- ▶ Enlevez les poils de la lame en la brossant et nettoyez minutieusement.
- ▶ Remplacez la lame dans l'appareil, appuyez fort jusqu'à ce que vous entendiez un „clic“.

**■ Précaution**

- ▶ N'utilisez pas et ne nettoyez pas cet appareil (ni intérieur, ni extérieur) avec un nettoyant liquide ou avec des produits chimiques. Pour enlever les poils de l'appareil, n'employez qu'une brosse douce.
- ▶ Lors de l'entretien ou d'un remplacement d'accessoires, l'appareil doit être toujours débranché de l'alimentation électrique.
- ▶ Stockez l'appareil et le câble toujours propre et totalement sec.
- ▶ N'enroulez pas le câble électrique autour de l'appareil.

**CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES:**

AVERTISSEMENTS AFIN DE RÉDUIRE LES RISQUES DE BRÛLURES, D'ÉLECTROCUTION, D'INCENDIE ET AUTRES BLESSURES:

- ▶ Ne laissez jamais l'appareil branché à l'alimentation électrique sans surveillance.
- ▶ Veillez à maintenir l'appareil et le câble éloignés de la chaleur.
- ▶ Protégez l'appareil et la fiche électrique contre l'eau ou une source d'humidité.
- ▶ N'utilisez jamais l'appareil avec les mains humides.
- ▶ N'utilisez jamais l'appareil si le câble est endommagé.

**CHARGEMENT, UTILISATION ET STOCKAGE DE L'APPAREIL À UNE TEMPÉRATURE ENTRE 15-30°C.**

Pendant l'entretien, l'appareil doit être toujours coupé de l'alimentation électrique. Utilisez uniquement les accessoires fournis avec l'appareil. Tenez l'appareil hors de la portée des enfants. Veillez à ce que les enfants ne puissent pas jouer avec l'appareil. Cet appareil n'est pas destiné à être utilisé par des personnes (notamment des enfants) dont les capacités physiques, sensorielles ou intellectuelles sont réduites, ou par des personnes manquant d'expérience ou de connaissances, à moins que celles-ci ne soient sous surveillance ou qu'elles aient reçu des instructions quant à l'utilisation de l'appareil par une personne responsable de leur sécurité.

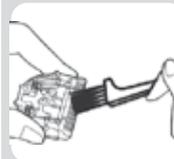
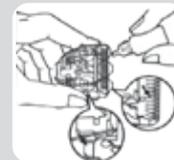
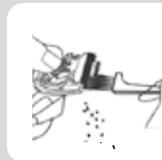
**INDICATIONS CONCERNANT LA PROTECTION DE L'ENVIRONNEMENT:**

Cet appareil est équipé de batteries avec de Nickel-Hydrures métalliques. Afin de préserver l'environnement, débarrassez-vous des batteries conformément aux réglementations en vigueur.

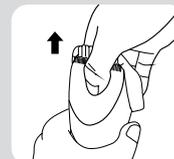
**ATTENTION:**

SI L'UTILISATION DE L'APPAREIL EST INCORRECTE, ALORS DES SUBSTANCES TOXIQUES PEUVENT S'ÉCHAPPER. TENIR À L'ÉGARD DU FEU.

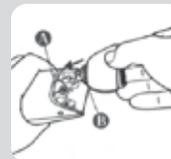
1



2



3



## ISTRUZIONI PER L'USO

### DATI TECNICI:

- ▶ Potenza: 3w
- ▶ Tempo di carica: 2 ore
- ▶ Caricabatteria: DC/AC 220V-240V 50HZ

### AVVERTENZA:

- ▶ Utilizzare l'apparecchio unicamente per lo scopo previsto.
- ▶ Non utilizzare l'apparecchio se è danneggiato, è caduto o è stato a contatto con l'acqua.

### DESCRIZIONE:

- ▶ Interruttore ON / OFF
- ▶ Set di lame
- ▶ Rotellina di regolazione dell'altezza di taglio
- ▶ 4 rialzi (3mm, 6mm, 9mm, 12mm)
- ▶ Base di carica
- ▶ Adattatore di carica

### OPERAZIONI PRELIMINARI:

#### ■ Caricamento della tosatrice

- ▶ Spegnere l'apparecchio.
- ▶ Inserire l'adattatore nella base di carica/nell'apparecchio e collegarlo all'alimentazione elettrica. Posizionare la tosatrice nella base di carica. L'indicatore di carica lampeggia.

#### ■ LCD Display

- ▶ Ogni spia verde indica 10 minuti di autonomia.
- ▶ Il completamento della carica è indicato dall'accensione di tutte le spie verdi a LED.
- ▶ Utilizzare l'apparecchio fino all'esaurimento della carica, indicato dall'accensione della spia rossa della spina.
- ▶ Durante la carica si accendono le spie a LED verdi. Non sovraccaricare le batterie della tosatrice. Ricaricare completamente le batterie anche in previsione di un periodo prolungato di non utilizzo (2-3 mesi) e conservare la tosatrice completamente carica. Prima di riutilizzare la tosatrice, sottoporla nuovamente a un ciclo di carica completo. Per preservare le batterie ricaricabili si consiglia di scaricarle completamente all'incirca ogni sei mesi.

#### ■ Utilizzo con alimentazione di rete

- ▶ Inserire l'adattatore nell'apparecchio e collegarlo alla presa di alimentazione elettrica.
- **Avvertenza:** l'alimentazione esclusiva tramite la rete elettrica riduce la potenza delle batterie ricaricabili.

**MODO D'USO:****■ Prima della tosatura**

- ▶ Assicurarsi che l'apparecchio sia privo di polvere e sporczia.
- ▶ Prima di tosare l'animale spazzolare a fondo il manto.

**■ Inserimento del pettine (figura 2)**

- ▶ Tenere il pettine con i denti rivolti verso l'alto.
- ▶ Far scorrere il pettine sul contropettine fino a posizionarlo correttamente in sede.

**■ Estrazione del pettine**

- ▶ Tenere l'apparecchio con i pettini rivolti lontano da sé.  
Spingere il pettine verso l'alto liberandolo dalla lama.

**■ Inserimento dei rialzi**

- ▶ Su ogni rialzo è incisa l'altezza di taglio corrispondente.  
(3mm, 6mm, 9mm, 12mm)

**■ Regolazione dell'altezza di taglio**

- ▶ La rotellina di regolazione consente di impostare cinque diverse altezze di taglio: ruotare la rotellina in senso orario per un taglio più corto e in senso antiorario per un taglio più lungo.

**■ Istruzioni per la tosatura**

- ▶ Attenzione: per ottenere una tosatura uniforme, guidare il rialzo o i pettini senza esercitare pressione e non troppo velocemente. Se il cavallo viene tosato per la prima volta, utilizzare il rialzo con l'altezza di taglio maggiore.

**MANUTENZIONE DELLA TOSATRICE (FIGURA 1):**

Per garantire un funzionamento prolungato dell'apparecchio, pulire regolarmente le lame e il corpo. Quando la tosatrice non viene utilizzata, riporla nella custodia protettiva fornita in dotazione.

**■ Dopo l'uso**

- ▶ Spegnerne la tosatrice e scollegarla dall'alimentazione elettrica.
- ▶ Rimuovere i peli dalle testine con uno spazzolino; non pulire la tosatrice sotto l'acqua corrente.
- ▶ Oliare la testina con 1 o 2 gocce d'olio e accendere l'apparecchio affinché l'olio si distribuisca in modo uniforme.  
Asciugare l'olio in eccesso per evitare possibili danni.
- ▶ Pulire l'apparecchio con un panno umido e successivamente asciugarlo a fondo.

**■ Due volte all'anno (figura 3)**

- ▶ Rimuovere e pulire la testina in modo sistematico.
- ▶ Assicurarsi che l'apparecchio sia scollegato dalla rete elettrica.
- ▶ Tenere la tosatrice con i pettini rivolti verso l'alto.  
Fare pressione con il pollice sotto le lame fino a sganciarle dall'apparecchio.
- ▶ Rimuovere con uno spazzolino gli accumuli di peli sulle lame e pulire il vano raccogli-peli.
- ▶ Reinscrivere le lame in posizione spingendole all'interno del gancio del vano raccogli-peli fino a sentire un „clic“.

**■ Avvertenza**

- ▶ Non utilizzare detergenti o sostanze chimiche corrosive neppure sulla parte esterna dell'apparecchio. Per rimuovere i peli utilizzare unicamente uno spazzolino morbido.
- ▶ Durante la pulizia o la sostituzione del gruppo di taglio, l'apparecchio deve essere scollegato dall'alimentazione elettrica.
- ▶ Prima di riporre l'apparecchio e il cavo, assicurarsi che siano puliti e asciutti.
- ▶ Non avvolgere il cavo attorno all'apparecchio.

**ISTRUZIONI DI SICUREZZA IMPORTANTI:**

INDICAZIONI PER EVITARE USTIONI, SHOCK ELETTRICI, INCENDI E ALTRI POSSIBILI DANNI:

- ▶ Non lasciare l'apparecchio incustodito finché è collegato alla rete elettrica.
- ▶ Non esporre l'apparecchio e il cavo a sorgenti di calore.
- ▶ Proteggere la spina e il cavo dall'umidità.
- ▶ Non utilizzare l'apparecchio con le mani bagnate.
- ▶ Non utilizzare l'apparecchio se il cavo è danneggiato.

**CARICARE, UTILIZZARE E CONSERVARE L'APPARECCHIO A TEMPERATURE COMPRESSE TRA 15°C E 30°C.**

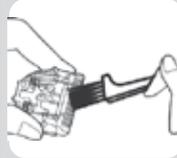
Durante la pulizia, scollegare l'alimentazione elettrica. Utilizzare solo gli accessori in dotazione. Tenere lontano dalla portata dei bambini. Data l'elevata pericolosità dell'apparecchio, se ne sconsiglia l'utilizzo da parte di persone affette da disturbi della percezione e/o altri disturbi psichici, se non in modo limitato e sotto stretta sorveglianza.

**INFORMAZIONI ECOLOGICHE:**

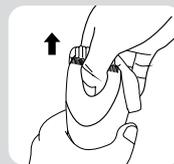
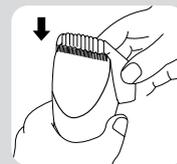
L'apparecchio è provvisto di batterie NiMH ricaricabili che rispettano l'ambiente. Le batterie devono essere smaltite in conformità alle norme ambientali vigenti.

**AVVERTENZA: LA MANIPOLAZIONE NON CORRETTA DELLE BATTERIE PUÒ PROVOCARE LA FUORIUSCITA DI SOSTANZE TOSSICHE. TENERE LONTANO DA FIAMME LIBERE.**

1



2



3



**Vertrieb durch:**

Waldhausen GmbH & Co. KG  
Von-Hünefeld-Str. 53 | D-50829 Köln  
[www.waldhausen.com](http://www.waldhausen.com)



DE 63080891